

Germania-Frankfurt-pe-Main: Echipament pentru controlul traficului feroviar

OJ S 39/2016 25/02/2016

Anunț de atribuire a contractului – utilități

Bunuri

Directiva 2004/17/CE

Secțiunea I: Entitatea contractantă

I.1. Denumire și adrese

Denumire oficială: DB Netz AG

Adresă: Mainzer Landstraße 201 – 203

Localitate: Frankfurt am Main

Cod poștal: 60326

Țară: Germania

Persoană de contact: Deutsche Bahn AG – Beschaffung Infrastruktur Region Südwest –
Mainzer Landstraße 205, 60326 Frankfurt am Main

În atenția: Constanze Diehl

E-mail: Constanze.Diehl@deutschebahn.com**Adresă (adrese) internet:**Adresa generală a entității contractante: www.deutschebahn.com**I.2. Activitate principală**

Servicii feroviare

I.3. Atribuirea contractului în numele altor entități contractante

Entitatea contractantă acționează în numele altor entități contractante: nu

Secțiunea II: Obiectul contractului

II.1. Descriere**II.1.1. Titlu**

Referenzimplementierung DiB – Errichtung des iBS Göttingen.

II.1.2. Tipul contractului și locul de executare sau de livrare

Produce

Locul principal de executare: Göttingen.

II.1.3. Informații privind acordul-cadru sau sistemul de achiziție dinamic (SAD)**II.1.4. Descrierea succintă a contractului sau a achiziției/achizițiilor**

Referenzimplementierung DiB – Errichtung des iBS Göttingen.

II.1.5. Cod(uri) CPV

34632000 Echipament pentru controlul traficului feroviar

II.1.6. Informații despre Acordul privind achizițiile publice (AAP)

Achiziția intră sub incidența Acordului privind achizițiile publice: nu

II.2. Valoarea totală a contractului/lotului**II.2.1. Valoarea totală a contractului/lotului**

IV.1. Tipul procedurii

IV.1.1. Tipul procedurii

Atribuirea unui contract fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene (în cazurile enumerate în secțiunea 2 din anexa D2)

Lucrările, produsele sau serviciile pot fi furnizate numai de un anumit operator economic pentru următorul motiv: tehnice, protecția unor drepturi exclusive, inclusiv drepturile de proprietate intelectuală

Pentru a beneficia de termenul redus menționat mai sus, în afara căsuțelor care trebuie bifate mai sus, explicați în mod clar și cuprinzător de ce atribuirea contractului fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene este legală, prezentând faptele relevante și, după caz, concluziile legii în conformitate cu Directiva 2004/17 /CE: Die Ausschreibung der Maßnahme erfolgt als Freihändige Vergabe ohne Wettbewerb (EU: Verhandlungsverfahren ohne ÖT). Zulässig gemäß gemäß SektVO, §6, Abs. (2), Punkt 2. („wenn ein Auftrag nur vergeben wird zum Zweck von Forschung, Versuchen, Untersuchungen oder der Entwicklung und nicht mit dem Ziel der Gewinnerzielung oder der Deckung der Forschungs- und Entwicklungskosten und diese Vergabe einer wettbewerblichen Vergabe von Folgeaufträgen, die diese Ziele verfolgen, nicht vorgreift“). Mit der Referenzimplementierung DiB wird das Ziel verfolgt, standardisierte und formal beschriebene Spezifikationen zu Schnittstellen in einem Projekt zu implementieren und festzustellen, ob die Spezifikationen korrekt, vollständig und widerspruchsfrei sind. Darüber hinaus ist die Referenzimplementierung darauf ausgerichtet, die Umsetzbarkeit in den betroffenen Produkten zu gewährleisten und eine herstellerneutrale Spezifikation zu ermöglichen. Die erlangten Ergebnisse können auch Dritten zur Verfügung gestellt werden. Weiterhin zulässig gemäß gemäß SektVO, §6, Abs. (2), Punkt 3. („wenn der Auftrag aus technischen oder künstlerischen Gründen oder auf Grund des Schutzes von Ausschließlichkeitsrechten nur von einem bestimmten Unternehmen ausgeführt werden kann.“). Bei Teilleistungen dieses Projektes (Hochrüstung ESTW Kreiensen und Hochrüstung ESTW Orxhausen) handelt es sich um die Anpassung und Änderung von bestehenden ESTW. Diese können nur durch den Ersteller der Bestandsanlage realisiert werden, u.a. wegen der Änderung und Anpassung von bestehender Hard- und Software. Des Weiteren sind EBA-Zulassungen für diese Systeme erforderlich. Diese erfolgen momentan nur für die Gesamtanlage (ESTW-UZ/-Z mit ESTW-A). Es gelten die Bedingungen des Referenzimplementierungsvertrages DiB. Direktvergabe auf Grund eines Ausnahmetatbestandes gemäß SektVO, §6 (2), Pkt. 2. und 3.

IV.2. Criterii de atribuire

IV.2.1. Criterii de atribuire

Oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic în ceea ce privește

IV.2.2. Informații despre licitația electronică

Se va organiza o licitație electronică: nu

IV.3. Informații administrative

IV.3.1. Numărul de referință atribuit dosarului de entitatea contractantă

10046604

IV.3.2. Publicare anterioară privind această procedură

nu

Secțiunea V: Atribuirea contractului

V.1. Atribuirea și valoarea contractului

Contract nr.: 0016/ELJ/92236898

Denumirea lotului: Referenzimplementierung DiB – Errichtung des iBS Göttingen

V.1.1. Data încheierii contractului

23.12.2015

V.1.2. Informații privind ofertele

V.1.3. Numele și adresa contractantului

Denumire oficială: Bombardier Transportation GmbH

Adresă: Wolfenbütteler Straße 86 / Obergstraße 5

Localitate: Braunschweig

Cod poștal: 38102

Țară: Germania

V.1.4. Informații privind valoarea contractului/lotului

V.1.5. Informații privind subcontractarea

V.1.6. Prețul plătit pentru achiziții de oportunitate

Secțiunea VI: Informații complementare

VI.1. Informații despre fondurile Uniunii Europene

VI.2. Informații suplimentare

VI.3. Proceduri de contestare

VI.3.1. Organismul de soluționare a contestațiilor

VI.3.2. Procedura de contestare

VI.3.3. Serviciul de la care se pot obține informații privind procedura de contestare

VI.4. Data expedierii prezentului anunț

22.2.2016